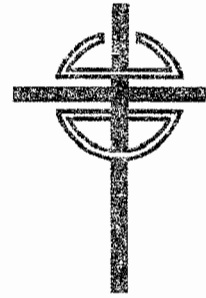


1. We welcome all first-time visitors to EFCOC.
2. We want to welcome those friends who have been worshipping with us for the past few months. There will be a "welcome luncheon" on 9/10 in room 208. Please join us to get to know our church better.
3. Elder/Deacon Board meets at 1:30pm today.
4. Baptism is on 9/17. There are 2 baptism classes on Sunday mornings from today to 9/17. Please talk to Pr. Gabe if you would like to be baptized.
- 5 We will celebrate our anniversary with emphasis on Mission. This Friday night will be Mission Night.
 

6:00	Dinner	
7:00	Praise and Worship	
7:20	Introduction	
7:30	Session 1: 'Here I am, Lord! Send Me!' Part 1	Social Hall
8:30	Session 2: 'Here I am, Lord! Send Me!' Part 2	Social Hall
9:30	Fellowship	Social Hall

Joint Worship at 10:00 next Sunday 9/17. We will have mission testimony and message.
6. Join us this Saturday for our End of Summer Bonfire at Huntington State Beach. We're meeting at Huntington State Beach (Brookhurst entrance) at 4pm. It's our last chance to enjoy a nice summer afternoon and evening at the beach, so make sure you join us!
7. We are looking for some more Sunday School teachers for English-speaking Junior High and High School classes for this Fall. What a great way to serve God and minister to the younger generations! If you are interested, please contact Pastor Gabe as soon as possible.
8. You can find the message from Retreat on our web site (EFC retreat).
9. Congregational Meeting is planned for 10/15. All elders/deacons need to complete the ministry report (s) and give to our secretary by 10/1.
10. Our luch today is a thank offering from Mrs. Chiou's (Elder Chiou's Mom) children to celebrate their Mom's 100 years old birthday.
11. Please pray for the recovery of Joseph Lien. He had been discharge from hospital last week.



柑縣台福基督教會  
Evangelical Formosan Church  
of  
Orange County

9月10日2006年

2437期

●Worship/主日崇拜程序●

English 9:30am	華語 9:30am	台語 11:00am
Worship & Praise	宣召	宣召
Prayer	敬拜	敬拜
Sharing: Elder Lai	代禱及主禱文	代禱及主禱文
Scripture Reading	讀經：路14:1-24	讀經：路14:1-24
Acts 21:1-36	證道：陳敏欽牧師	獻詩
Sermon	筵席的禮節	證道：陳敏欽牧師
Pr. Barber	詩歌回應：# 205	筵席的禮節
"Make New Friends, But Keep the Old"	請主進入我心	詩歌回應：# 142
Offering	分享：劉冠志弟兄	進入我心
Announcements	奉獻禱告	奉獻禱告
Doxology & Benediction	歡迎/報告	歡迎/報告
	頌榮/祝禱	頌榮/祝禱

*The Year of Evangelism / 佈道年-宣道得人*

*Behold, The Harvest Is Ready / 舉目觀看，收割莊稼*

榮譽牧師(Pastor Emeritus)：周淑慧(Pr. Chou)

牧師(Pastoral Staff)：陳敏欽(Pr. Chen)、林政勳(Pr. Lin)、Pr. Gabe Barber

地址(Add)：10750 Lampson Ave.

Garden Grove, CA 92840 [www.efcoc.org](http://www.efcoc.org)

電話(Tel)：714-534-5531(辦公室) 714-534-2264(Fax)

	台語部 TAIWANESE	華語部 MANDARIN	英語部 ENGLISH	兒童部 CHILDREN
9:30 AM	主日學 Sunday School	禮拜 Worship	禮拜， Worship	禮拜 Worship
11:00 AM	禮拜 Worship	主日學 Sunday School	主日學 Sunday School	主日學 Sunday School

上週人數及奉獻 Last Week Attendance & Offering

主日學 Sunday School			
36	25	35	30

禮拜 Worship			
96	84	84	
全部禮拜人數			Worship Total 264

經常費 General Fund			
\$8,825.41	\$2,439.00	\$986.00	

其他奉獻 Other Offering			
宣道Mission 建堂Building	\$680.00	愛心Love 感恩Thanks	\$70.00 \$190.00

上週奉獻共計	Last Week Offering Total	\$13,190.41
該月累計	Accumulation for the Month	\$13,190.41
該月預算	Budget for the Month	\$51,130.00

今日招待及司會 Today's Ushers & Presiders	今日領詩
黃滿輝 黃楊秋 施陳富美	台 吳翠翠 華 朱虹
俞 贛 黃碧茹 田英康	鋼琴 蘇稚斐
孫瑞利	Peter Yen

下週招待及司會 Next Week's Ushers & Presider	鋼琴	今日領詩
Wendy Leu Daniel Richard	許惲俐	鋼琴 許惲俐
劉富誠 Andrea Chen	值星 邱世彥	午餐Lunch 服務
	今日 雅歌	

下週証道 Next Week's Preachers	下週 大專青少年 Playground 巡邏
陳敏欽牧師	今日 Charles 魏

【歡迎】歡迎第一次來參加聚會的朋友。

【迎新】歡迎這幾個月來本會禮拜或參加活動的新朋友，今午到208室用餐，同時更加認識本會牧師、長執及整個教會。屆時請長執及關心新人的同工都參加。

【長執會】今日1:45 召開。

【受洗班】9/17 將有洗禮，今日到 9/17連續二個主日早上9:00在201室有受洗班課程。預備受洗及正考慮是否受洗的弟兄姐妹請參加。

【24週年慶】a.9/15 舉行宣教之夜，內容如下：

- 6:00 晚餐  
7:00 敬拜讚美  
7:20 講員介紹  
7:30 專題 I 舉目：擴展宣教眼光 曾文章 # 209  
裝備：以專業傳福音 林華山 # 208  
8:30 專題 II 行動：參與短宣預備 洪士洲 # 209  
裝備：如何個人談道 田英康 # 208  
9:30 交談時間 交誼廳

b. 下週 9/17 主日崇拜 10:00 有詩歌、見證及宣教信息。

【海灘營火會】本週六 4:00 在Huntintgon State Beach (Brookhurst 入口)。邀請您共享夏末沙灘美景。負責人：巴傳道 949-677-7306.

【英文部】需要秋季班初中及高中主日學老師，請與巴傳道聯絡。

【感恩奉獻】為慶祝邱楊阿妹（邱顯輝長老之母）的百歲生日，她的子女奉獻今日午餐。

【傳揚雜誌】三十週年感恩晚會9/30 晚上7:30在洛杉磯台福教會。詳情請看佈告欄。（憑票入場，請到圖書室索取）。

【和會】10/15召開；請長執同工於10/1 前將工作報告交給秘書。

【台福培育中心】10/3、10、17、22、29 在 柑縣台福開課；課程：解經講道。講員：陳敏欽牧師。新生報名費：\$25，學費：\$90。聯絡人：鄭聖慧姊妹（714）534-5531 Ext.17。詳情請看報名表。

【肢體消息】英語部青年 Joseph Lien（連仰明-黃秋苑姐妹的侄兒）已出院，請為他的恢復繼續關心代禱。

經文背誦：

箴15:33 「敬畏耶和華、是智慧的訓誨、尊榮以前、必有謙卑。」

羅12:1-2 「所以弟兄們、我以 神的慈悲勸你們、將身體獻上、當作活祭、是聖潔的、是 神所喜悅的、你們如此事奉、乃是理所當然的。不要效法這個世界、只要心意更新而變化、叫你們察驗何為 神的善良、純全可喜悅的旨意。」